

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 142768
ORIGIN AF-10

INFO OCT-01 EUR-12 NEA-10 IO-13 ISO-00 CPR-01 NSC-05
PA-01 SS-15 USIA-06 PRS-01 /075 R

DRAFTED BY AF/E:GSCOTT:AB

APPROVED BY AF/E:RSPPOST

-----016420 201942Z /44

P R 201914Z JUN 77

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY SANA PRIORITY

INFO USMISSION USUN NEW YORK

AMEMBASSY PARIS

AMEMBASSY MOGADISCIO

AMEMBASSY ADDIS ABABA

LIMITED OFFICIAL USE STATE 142768

SANA FOR DJIBOUTI AMCONGEN WALTER CLARKE

E.O. 11652: N/A

TAGS: PDEV,FT

SUBJECT: INDEPENDENCE MESSAGE

REF: DJIBOUTI 143

1. LETTER FROM PRESIDENT CARTER TO HASSAN GOULED
CONTAINING INDEPENDENCE MESSAGE DISPATCHED IN UNCLASSIFIED
AIR POUCH UNDER REGISTRY NO. 2659468 SCHEDULED TO ARRIVE
DJIBOUTI JUNE 23. TEXT AND FRENCH TRANSLATION FOLLOW.

2. QUOTE: DEAR MR. PRESIDENT: THE AMERICAN PEOPLE JOIN
ME IN SENDING BEST WISHES TO YOU AND TO THE PEOPLE OF THE
REPUBLIC OF DJIBOUTI. I AM PLEASED TO INFORM YOU THAT AS
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 142768

DJIBOUTI ATTAINS INDEPENDENCE THE UNITED STATES GOVERNMENT
EXTENDS ITS RECOGNITION. IT IS OUR INTENTION, WITH YOUR
AGREEMENT, THAT DIPLOMATIC RELATIONS BE ESTABLISHED BETWEEN
OUR COUNTRIES ON THIS DATE.

WE BELIEVE THAT A FRIENDLY AND PRODUCTIVE RELATIONSHIP WILL
DEVELOP BETWEEN THE UNITED STATES AND DJIBOUTI, AND THAT

OUR MUTUAL CONCERN FOR HUMAN DIGNITY, ECONOMIC WELL-BEING
AND INDIVIDUAL FREEDOM WILL FIND EXPRESSION IN CLOSE
COOPERATION AND FRIENDSHIP.

THE GOVERNMENT AND PEOPLE OF THE UNITED STATES FULLY SHARE
YOUR ASPIRATIONS FOR THE PROGRESS AND WELFARE OF THE
PEOPLE OF DJIBOUTI AND LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOUR
COUNTRY IN OUR COMMON EFFORT TO SECURE PEACE AND PROSPERITY
FOR ALL MANKIND.

I AM CONFIDENT THAT THE YEARS TO COME WILL WITNESS A
STRENGTHENING OF OUR FRIENDSHIP. SINCERELY, JIMMY CARTER.
UNQUOTE.

LE 27 JUIN 1977

MONSIEUR LE PRESIDENT,

LE PEUPLE AMERICAIN SE JOINT A MOI POUR VOUS ENVOYER NOS
VOEUX LES MEILLEURS, A VOUS-MEME ET AU PEUPLE DE LA
REPUBLIQUE DE DJIBOUTI. C'EST POUR MOI UN PLAISIR QUE DE
VOUS INFORMER QU'AU JOUR OU DJIBOUTI ACCEDE A L'INDEPEN-
DANCE LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS RECONNAIT VOTRE
NOUVELLE REPUBLIQUE. IL EST DANS NOTRE INTENTION, AVEC
VOTRE AGREMENT, QUE LES RELATIONS DIPLOMATIQUES S'ETA-
BLISSENT ENTRE NOS DEUX PAYS A CETTE DATE.
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 STATE 142768

NOUS PENSONS QUE DES RAPPORTS CORDIAUX ET PRODUCTIFS SE
DEVELOPPERONT ENTRE LES ETATS-UNIS ET DJIBOUTI ET QUE
L'INTERET QUE NOUS PORTONS MUTUELLEMENT A LA DIGNITE
HUMAINE, AU BIEN-ETRE ECONOMIQUE ET A LA LIBERTE INDI-
VIDUELLE TROUVERA SON EXPRESSION DANS L'AMITIE ET DANS
UNE ETROITE COOPERATION.

LE GOUVERNEMENT ET LE PEUPLE DES ETATS-UNIS PARTAGENT
PLEINEMENT VOS ASPIRATIONS AU PROGRES ET AU BIEN-ETRE
DU PEUPLE DE DJIBOUTI ET ENVISAGENT AVEC PLAISIR
D'OEUVRER AVEC VOTRE PAYS DANS NOS EFFORTS COMMUNS AU
SERVICE DE LA PAIX ET DE LA PROSPERITE POUR L'HUMANITE
TOUT ENTIERE.

JE SUIS SUR QUE LES ANNEES A VENIR VERRONT SE RENFORCER
L'AMITIE ENTRE NOS DEUX PAYS.

JE VOUS PRIE D'AGREER, MONSIEUR LE PRESIDENT, LES
ASSURANCES DE MA TRES HAUTE CONSIDERATION.

SON EXCELLENCE

MONSIEUR HASSAN GOULED APTIDON
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUEE DJIBOUTI VANCE

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CONGRATULATORY MESSAGES, INDEPENDENCE CELEBRATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 20-Jun-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977STATE142768
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: GSCOTT:AB
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770219-1172
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770639/aaaabhux.tel
Line Count: 118
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 4367e779-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN AF
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 DJIBOUTI 143
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 15-Feb-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 2091509
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: INDEPENDENCE MESSAGE
TAGS: PDEV, FT, (CARTER, JIMMY)
To: SANA
Type: TE
vdkgvkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/4367e779-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009